

Roberta V. Rada /
Samira Lemkecher (Hrsg.)

Interdisziplinarität,
Kompetenzorientiertheit
und Digitalisierung
als aktuelle Tendenzen
und Herausforderungen
in der Germanistik

DEUTSCHE SPRACHE UND KULTUR
IN MITTEL-, OST- UND SÜDOSTEUROPA

3



PETER LANG

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Juraj Makovec, Barbara V. Rada, Doris Spas, Ellen Tichy

Interdisziplinäre
Kompetenzorientierung und
Digitalisierung als aktuelle
Tendenzen und
Herausforderungen in der
Geistik

ISSN 2747-9935

ISBN 978-3-631-89312-8 (Print)

E-ISBN 978-3-631-89313-5 (E-PDF)

E-ISBN 978-3-631-89314-2 (EPUB)

DOI 10.3726/b20437

© Peter Lang GmbH

Internationaler Verlag der Wissenschaften

Berlin 2023

All rights reserved.

Peter Lang – Berlin · Bruxelles · Lausanne · New York · Oxford ·

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Diese Publikation wurde begutachtet.

www.peterlang.com

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
----------------------	---

Thorsten Roelcke (Berlin)

Fachsprachliche Pluralität in der beruflichen Kommunikation	9
---	---

Johann Holzner (Innsbruck)

Grundfragen der Germanistik in der Migrationsgesellschaft	25
---	----

Barbara von der Lühe (Berlin)

Multiperspektivische und transkulturelle Aspekte in der Vermittlung klassischer Lehrstoffe im Germanistikstudium am Beispiel von Stefan Zweigs Novelle <i>Brief einer Unbekannten</i> und zwei davon inspirierten Filmen	39
---	----

Ellen Tichy (Prishtina/ Berlin) / Blertë Ismajli (Prishtina)

Germanistik im Kosovo – Herausforderung Interdisziplinarität und Kompetenzorientierung	59
---	----

Erika Kegyes / Brúnó Péter Schütz (Innsbruck)

Die Rolle der Kontrastiven Linguistik im Tandemlernen und -lehren. Erfahrungen und Herausforderungen einer Lehrveranstaltung	73
---	----

Raphaël Fendrich (Szeged)

Didaktik und Methodik der Übersetzungswissenschaft im Fremdsprachenunterricht	93
--	----

Ildikó Daróczi (Budapest)

Digitaler Unterricht in der Schule wegen Covid-19	109
---	-----

Tünde Paksy (Miskolc)

Entwicklungs- und Verwendungsprinzipien einer ergänzenden digitalen Aufgabensammlung zum inklusiven DaF-Unterricht von Lernenden mit Lese- Rechtschreibschwächen. Ein Bericht über das ENGaGE Projekt	131
---	-----

Martina Kášová (Prešov)

Vernehmung im Kontext der forensischen Linguistik	145
---	-----

Autorenverzeichnis	159
---------------------------------	-----